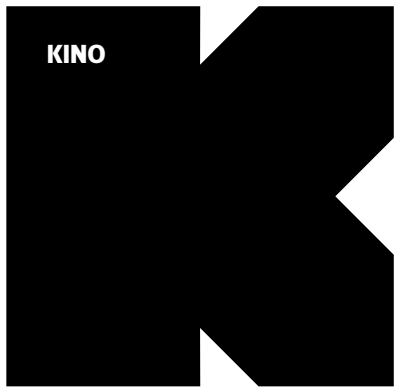


KINO | 14.03. - 18.03.



„Succès Fo(u)x“, e lëtzebuergeschen Dokumentarfilm iwwert dem Foxe Fern säi Liewen a seng Leidenschaft. Ze gesinn am Ciné-Breakfast vum Utopia an nei a ville Kinoen.

## extra

### Werther

*Opéra de Jules Massenet. Avec Jonas Kaufman, Sophie Koch et Lisette Oropesa. Sous la direction de Alain Altinoglu. 170' avec un entracte. En fr. s.-t. angl. En direct du Metropolitan Opera New York.*

Utopia, sa. 17h55.

Utopolis Belval, sa. 17h55.

Utopolis Kirchberg, sa. 17h55.

En juillet, le bailli de Wetzlar, veuf et père de neuf enfants, fait répéter aux plus jeunes d'entre eux un choral de Noël, au grand amusement de ses amis. Le jeune Werther, promis à une carrière diplomatique, est sensible au charme rustique de cette demeure et surtout à celui de la fille aînée du bailli, Charlotte.

### Elizabeth, the Golden Age

*GB 2007 von Shekhar Kapur. Mit Cate Blanchett, Geoffrey Rush und Clive Owen. 114'. Ab 12. Im Rahmen des Zyklus „Film and Popular Culture“.*

Utopia, Mo. 18h30.

Spätes 16. Jahrhundert: Königin Elizabeth muß sich großen Herausforderungen stellen. Intrigen am Hof bedrohen ihren Thron. Der spanische König Philip II hat dem protestantischen England den Krieg erklärt und will es mit seiner gigantischen Armada für den katholischen Glauben zurückerobern. Während Elizabeth in

den Krieg zieht, deckt ihr wichtigster Berater Sir Francis Walsingham eine mörderische Verschwörung auf.

Leider konzentriert sich der Film zu sehr auf die menschlichen Konflikte dieser Königin und gerät dabei in eine etwas pathetische und vereinfachende Schwarz-Weiß Darstellung der Geschichte. (Christiane Walerich)

### Emilie suivi du gardien du nid

*L/B/NI 2012, Animationsfilm fir Kanner vum Oliver Pesch. 30'. Lëtz. V. Am Kader vum Zyklus „Ciné-goûter“.*

Starlight, Dë. 15h30.

Dat siwe Joer aalt Émilie a säi Papp, de Marcel, wunnen an engem Haus mat engem groussen Atelier, direkt nieft enger Schrottplatz. Enges Daags, wou d'Emilie an engem hënneschte Wénkel vum Dépôt no sengem Petzi sicht, begéint hatt enger Band vun aussergewéinlechen Afen.

### Burning Heads (To Gala)

*GR 2011 de Giorgos Siougas. Avec Omiros Poulakis, Prometheus Aleifer et Ioanna Tsirigouli. 99'.*

*V.o. gr. + angl., s.-t. angl.*

*A partir de 16 ans.*

**Ciné-club hellénique.**

Utopia, ma. 19h.

Adonis est un jeune immigré qui cherche désespérément à rejeter ses origines géorgiennes. Mais il va devoir affronter le problème de son frère handicapé mental, qui le tire vers son passé.

⊠⊠⊠ = excellent

⊠⊠ = bon

⊠ = moyen

⊠ = mauvais

### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

avt = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

### Multiplex:

#### Luxembourg-Ville

Utopolis

Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

#### Esch/Alzette

CinéBelval

#### Luxembourg-Ville

Cinémathèque

KINO | 14.03. - 18.03.

**Elton John - The Million Dollar Piano**

Konzertfilm. 113'.

Utopolis Belval, Di. 20h.

Der weltberühmte Sänger, Songwriter und Performer Elton John im „Colosseum“ im Caesars Palace in Las Vegas. Es überzeugt mit den größten Hits seiner gesamten Karriere, inklusive „Rocket Man“, „Tiny Dancer“, „Saturday“ und viele andere.

**asian's best**

LUXEMBOURG

**Kaze Tachinu**

(The Wind Rises) J 2013, Animationsfilm von Hayao Miyazaki. 128'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. + So. 14h15, Mo. 18h30.

Der junge Jiro Horikoshi beschließt, dass er Flugzeuge bauen möchte, nachdem er in einem Traum dem italienischen Flugzeugingenieur Caproni begegnet und dieser ihm sagt, dass das Bauen von Flugzeugen weitaus schöner ist, als das Fliegen selbst. Während einer Zugfahrt begegnet er der hübschen Naoko mit der er sich Jahre später nach einem zufälligen Wiedersehen verlobt. Während Jiro über die Jahre als Chefentwickler für mehrere Unternehmen Kriegflugzeuge baut, hat Naoko mit gesundheitlichen Problemen zu kämpfen.



Le nouveau film de Volker Schlöndorff « Diplomatie » revient sur un rebond méconnu de la Seconde Guerre mondiale. A découvrir au Ciné-Breakfast et nouveau film à l'Utopia.

**ciné breakfast**

LUXEMBOURG

**Diplomatie**

F/D 2013 de Volker Schlöndorff. Avec André Dussollier, Niels Arestrup et Burghart Klaußner. 88'. V.o., fr./all., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

Utopia, di. 11h.

La nuit du 24 au 25 août 1944. Le sort de Paris est entre les mains du Général Von Choltitz, Gouverneur du Grand Paris, qui se prépare, sur ordre d'Hitler, à faire sauter la capitale. Issu d'une longue lignée de militaires prussiens, le général n'a jamais eu d'hésitation quand il fallait obéir aux ordres. C'est tout cela qui préoccupe le consul suédois Nordling lorsqu'il gravit l'escalier secret qui le conduit à la suite du Général à l'hôtel Meurice - il va essayer de convaincre le général de ne pas exécuter l'ordre de destruction.

**Her**

USA 2014 de Spike Jonze. Avec Joaquin Phoenix, Amy Adams et Rooney Mara. 119'. V.o., s.-t. fr.

Utopia, di. 11h (avant-première).

Los Angeles, dans un futur proche. Theodore Twombly, un homme sensible au caractère complexe, est inconsolable suite à une rupture difficile. Il fait alors l'acquisition d'un programme informatique ultramoderne, capable de s'adapter à la personnalité de chaque utilisateur.

En lançant le système, il fait la connaissance de « Samantha », une voix féminine intelligente, intuitive et étonnamment drôle. Les besoins et les désirs de Samantha grandissent et évoluent, tout comme ceux de Theodore, et peu à peu, ils tombent amoureux...

**Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill**

F/L 2013, film d'animation pour enfants de Marc Boréal et Ghibaut Chatel. 75'.

Utopia, So. 11h (lätz. V.).

Jean a six ans, il fait sa rentrée à la grande école. Quand la maîtresse demande à chaque enfant la profession de son père et de sa mère, Jean invente une réponse : „Ma maman est secrétaire“. En fait, elle est tout le temps en voyage sa maman, alors elle envoie des cartes postales à Michèle. Cette petite voisine, qui sait déjà lire, les lit à Jean et celui-ci se prend à rêver. A moins que la réalité ne soit toute autre.

**Nebraska**

USA 2013 von Alexander Payne. Mit Bruce Dern, Will Forte und June Squibb. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, So. 11h (Vorpremiere).

Der alternde, an leichter Demenz leidende und dem Alkohol zugeneigte Woody Grant will von seinem Wohnort in Montana nach

Nebraska reisen, weil er glaubt, dort bei einem Gewinnspiel eine Million Dollar gewonnen zu haben. Sein Sohn David, der weiß, dass es sich bei dem vermeintlichen Lotterielos nur um einen geschickt gestalteten Werbeprospekt handelt, willigt dennoch ein, Woody bei dieser Reise zu begleiten. Er sieht den gemeinsamen Weg als Chance, die Beziehung zu seinem Vater zu reparieren.

**Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat**

L 2014, Dokumentarfilm von der Désirée Nosbusch. Mat Fernand Fox, André Jung a Luc Feit. 80'. O.-Toun.

Utopia, So. 11h.

Bei sëllege lëtzebuergeschen Film- an Theaterproduktiounen aus de leschte 60 Joer dierft engem ëmmer nees dat selwecht opgefall sinn: „... an natierlech spillt de Foxe Fern och mat“. Dësen Documentaire ass d'éischt emol d'perséinlech Geschicht vun engem Schauspiller, deen ëmmer alles ginn huet, fir seng grouss Léift - d'Schauspillerei - ausliewen ze kënnen.

**programm****12 Years a Slave**

USA 2013 von Steve McQueen. Mit Chiwetel Ejiofor, Michael Fassbender und Brad Pitt. 133'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Kinosch, Sa. 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr., So. - Di. 19h, Sa. 21h30.

Saratoga, New York, Mitte des 19. Jahrhunderts: Der freie Afro-Amerikaner Solomon Northup verdient sein Geld als Geigenspieler. Zwei Fremde engagieren den Musiker für einen abendlichen Auftritt. Am nächsten Morgen muss er feststellen, dass er sich angekettet auf einem Sklavenschiff in Richtung Louisiana befindet. Im zwölften Jahr seines Martyriums trifft er auf den Sklaverei-Gegner Bass und sein Leben nimmt noch einmal eine dramatische Wendung.

✘ Von Sklaven in perfektem Englisch vorgetragene und Shakespeare zu Ehre gereichende Dialoge machen den Film sicher nicht leichter verdaulich, sondern tragen eher noch dazu bei, dass die Geschichte einen nicht wirklich berührt. (cat)

**FILMFLOP**

300 - Rise of an Empire

Halbnackte, heroische Hellenen zerstückeln bekleidete, despotische Perser - zu Wasser und zu Land, und das stundenlang. Das Ganze gewürzt mit Frank Millers reaktionärer Schwarz-Weiß-Malerin. Wem's gefällt...

Im Utopolis Belval und Kirchberg

Luc Caregari



KINO | 14.03. - 18.03.



Après sa projection au Discovery Film Festival, « L'étrange couleur des larmes de ton corps » fait son entrée en salle. La co-production luxembourgeoise est, comme le titre l'indique, un film noir et étrange. Nouveau à l'Utopia.

### 300: Rise of an Empire

USA 2014 von Noam Murro. Mit Sullivan Stapleton, Rodrigo Santoro und Eva Green. 102'. Ut. Ab 16.

Ariston, 3D: So. 18h (dt. Fass.).

Kursaal, 3D: Fr. 18h (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: Mo. 20h30 (dt. Fass.).

Orion, 3D: Fr. 20h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: So. 20h, Mo. 18h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 21h, So. 16h, Mo. 15h, Di. 18h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Fr. 18h15 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, 3D: Fr. - So. 21h30, Mo. 14h30 + 20h15, Di. 20h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. - So. 16h45 + 19h15, Mo. 14h30 + 17h, Di. 17h (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr., So. - Di. 17h, 19h30 + 22h, Sa. 19h30, 22h + 0h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.).

Während König Leonidas mit seiner Leibgarde an den engen Felsschluchten der Thermopylen die erste große Welle der Perserarmee abwehrt, zieht auch General Themistocles seine Truppen zusammen, um die persische Invasion abzuwehren. Nach Xerxes' Sieg über Leonidas wird die griechische Hauptstadt Athen das erste Eroberungsziel des brutalen Herrschers.

Voir Filmflop. Seite 13.

### American Hustle

USA 2013 von David O. Russell. Mit Christian Bale, Amy Adams und Bradley Cooper. 138'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Di. 20h15.

Kursaal, Mo. 19h30.

Utopolis Kirchberg, Fr., So. - Di. 21h30.

Ende der 1970er Jahre betreibt der windige Geschäftemacher Irving Rosenfeld zwar auch ganz legal eine Reihe von Waschsalons in New York, seine Haupteinnahmequellen sind aber entschieden illegal. Mit seiner Partnerin und Liebhaberin Sydney Prosser verkauft er gefälschte Kunstwerke und betrügt Leute, die in extremen finanziellen Schwierigkeiten stecken, indem er ihnen für die vermeintliche Vermittlung eines Kredits hohe Gebühren abverlangt. **XX** Loin de l'oeuvre artistique à laquelle le spectateur s'attend, ce film est un simple objet de distraction qui ne se démarque en rien du mainstream hollywoodien. (Esther Fernandes Villela)

### August: Osage County

USA 2013 von John Wells. Mit Meryl Streep, Dermot Mulroney und Julia Roberts. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 16h30 + 19h, Mo. + Di. 16h + 21h.

Utopolis Belval, Fr. - So. 18h45, Mo. 20h.

Violet, unangefochtenes Familienoberhaupt, sorgt mit ihrer direkten Art

seit jeher für eine maßgebliche Distanz zwischen Eltern und Nachwuchs. Als ihr Mann unter ungeklärten Umständen ums Leben kommt und das Begräbnis bevorsteht, trommelt sie die Sippschaft zusammen.

**XX** Auch wenn am Ende nicht alle Fäden zusammenlaufen und der Plot stellenweise überfrachtet und zu geschwätzig ist, bleibt dieser Abstieg in die Abgründe der Familie Weston packend bis zum bitteren Ende. (cat)

### Bibi & Tina

**NEW** D 2014, Jugendfilm von Detlef Buck. Mit Lina Larissa Strahl, Lisa-Marie Koroll und Ruby O. Fee. 100'. O.-Ton.

Ariston, Sa. 14h30, So. 16h.

Ciné Waasserhaus, So. 16h15.

Kursaal, Fr. 16h, So. 14h15.

In der neuesten Geschichte auf dem Martinshof warten wieder jede Menge Abenteuer auf die unzertrennlichen Freundinnen Bibi und Tina. Diesmal fordert das bevorstehende Pferderennen auf Schloss Falkenstein ihre Freundschaft heraus.

### Dallas Buyers Club

USA 2013 von Jean-Marc Vallée. Mit Matthew McConaughey, Jennifer Garner und Jared Leto. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Le Paris, Sa. 20h30.

Prabbeli, Mo. 20h.

Starlight, Fr. 20h30, Sa. 21h30, So. 19h.

Sura, Di. 20h30.

Utopia, Fr. 16h30, Sa. + So. 16h30 + 21h15, Mo. 16h15 + 18h30, Di. 16h15.

Dallas, Mitte der 1980er Jahre. Der konservative, homophobe Texaner Ron Woodroof führt ein draufgängerisches Leben voller Alkohol, Drogen und Frauen. Als er nach einer Schlägerei im Krankenhaus landet, eröffnen ihm die Ärzte, dass er HIV-positiv ist und nicht mehr lange zu leben hat. Nachdem ihm die verschriebenen Medikamente eher schaden als helfen, schaut er sich auf eigene Faust nach alternativen Mitteln um. Fündig wird er jenseits der Grenze in Mexiko.

**XXXX** Vallée réalise un long métrage extraordinairement bien construit qui a mérité les prix pour lesquels il concourt. Quelle que soit votre raison, allez le voir ! (Esther Fernandes Villela).

### Diplomatie

**NEW** F/D 2013 de Volker Schlöndorff. Avec André Dussollier, Niels Arestrup et Burghart Klaußner. 88'.

Vo., fr./all., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. + di. 17h, 19h30 + 21h30, sa. 14h15, 15h30, 19h15 + 21h45, lu. 14h15, 16h30 + 21h30, ma. 14h15, 16h30 + 21h15.

Voir sous « Ciné Breakfast ».

### Fieber

**NEW** A/L 2014 von Elfi Mikesch. Mit Eva Mattes, Martin Wuttke und Nicole Max. 80'. Ab 12.

Utopia, Fr. + So. 19h30 (O.-Ton., engl. Ut.), Sa. 19h30 (O.-Ton, fr. Ut.).

Die junge Franzzi lebt zusammen mit ihren Eltern in einem kleinen Dorf. Es sind die fünfziger Jahre und sie sieht sich immer wieder Bilder an, die ihr Vater als französischer Fremdenlegionär in Marokko, Algerien und Tunesien aufnahm. Mit deren Hilfe flüchtet sie sich in Fantasien und baut sich eine Traumwelt auf. Jahre später ist sie eine erfolgreiche Fotografin und geht auf die Suche nach ihrer verschollenen Halbschwester und vergessen geglaubte Kindheitserinnerungen.

### Frozen

USA 2013, Animationsfilm für Kinder von Chris Buck und Jennifer Lee. 102'.

Cinémaacher, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).

Orion, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Prabbeli, So. 14h30 (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).

Utopia, Sa. 14h15 (dt. Fass.).

Durch eine Prophezeiung fällt das Königreich Arendelle in einen ewig währenden Winter. Um gegen das kalte Schicksal des Reichs anzukämpfen und den Frostzauber aufzuheben, schließt sich die Königstochter Anna mit dem schroffen Kristoff zusammen, einem draufgängerischen Bergbewohner. Zusätzlich stehen ihnen noch das treue Rentier Sven und der tollpatschige Schneemann Olaf zur Seite. Ihr Vorhaben kann ihnen nur gelingen, wenn sie Annas Schwester Elsa, die mittlerweile als Schneekönigin bekannt ist, auffindig machen und besiegen.



## KINO | 14.03. - 18.03.

**Fünf Freunde 3**

D 2013 von Mike Marzuk. Mit Valeria Eisenbart, Quirin Oetl und Justus Schlingensiefen. 96'. O.-Ton. Für alle.

Cinémaacher, Sa. 16h30.

Prabbeli, So. 17h.

Starlight, Sa. 14h.

Sura, So. 14h.

Utopia, Fr. - So. 14h30, Mo. + Di. 14h.

Eigentlich war ein entspannter Urlaub am Meer geplant, doch als George, Julian, Dick, Anne und Hund Timmy auf der Insel ankommen, wartet schon wieder ein Abenteuer auf die fünf: Während Onkel Quentin seine Zeit mit wissenschaftlichen Recherchen verbringt, stoßen die Kinder auf ein versunkenes Schiff.

**Gloria**

Chile/E 2013 von Sebastian Lelio. Mit Paulina Garcia, Sergio Hernandez und Marcial Tagle. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. + So. 17h + 19h, Sa. 21h15, Mo. 21h, Di. 16h15.

Gloria ist eine geschiedene Mittfünfzigerin und dem Leben gegenüber trotz ihrer gelegentlichen Einsamkeit positiv gestimmt. Sie hat zwei erwachsene Kinder, einen durchschnittlichen Bürojob und viele Freunde. Voller Lebensfreude stürzt sie sich in das nächtliche Partyleben und besucht dabei auch Single-Partys, um nette Männer kennenzulernen. Als sie auf den etwas älteren, aber durchaus attraktiven Rodolfo trifft, scheint Glorias Wunsch nach Zweisamkeit in Erfüllung zu gehen.

**Heemwéi**

L 2013 vum Sacha Bachim. Mat Steve Hoegener, Luc Lamesch a Laurence Streitz. 98'. O.-Toun, engl. Èt. Vun 12 Joer un.

Cinémaacher, Sa. 20h.

Kinosch, Fr. 15h.

Prabbeli, Fr. 20h.

Sura, Sa. 16h, Méi. 18h15.

Utopolis Kirchberg, Fr. + Méi. 16h30, Dë. 19h15.

Hierscht 1944. D'Wehrmacht ass der militärescher Situatioun a Westeuropa net méi gewuess a befénnt sech op engem generelle Réckzuch. Mëtten an dëser mësslecher Lag decidéieren zwee lëtzebuergesch Zwangsrekrutierter, de Jos an de Fränz, sech duerch d'Bascht ze maachen.

✘✘ C'est précisément parce que le projet a été porté par une passion démesurée pour le cinéma et non

par la volonté d'éduquer la jeunesse et de diffuser un message édifiant, qu'il parvient à se rapprocher de certaines vérités historiques jusqu'ici marginalisées. (Vincent Artuso)

**Ida**

PL/DK 2013 von Pavel Pawlikowski. Mit Agata Kulesza, Agata Trzebuchowska und Dawid Ogrodnik. 79'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. + So. 21h30, Sa. 17h + 21h30, Mo. 16h30 + 19h, Di. 19h.

Als Säugling wurde Anna in die Obhut eines Frauenklosters gegeben. Jahre später, kurz bevor es gilt, ihr endgültiges Gelübde abzulegen und ihr restliches Leben als Nonne zu verbringen, will sie noch einmal ihre einzige Verwandte Wanda sehen. Als sie von ihr erfährt, dass mit erstem Vornamen Ida heißt und jüdische Wurzeln hat, möchte sie mehr über ihre Vergangenheit in Erfahrung bringen.

✘✘✘ Ein melancholischer Film mit sowohl einer politischen wie auch einer philosophischen Botschaft. (lg)

**Jack et la mécanique du coeur**

F 2013, film d'animation de Mathias Malzieu et Stéphane Berla. 102'. V.o. Pour tous.

Utopia, ve. + di. 14h15.

Edimbourg 1874. Jack naît le jour le plus froid du monde et son coeur en reste gelé. On le sauve en remplaçant son coeur défectueux par une

horloge mécanique. Il survivra avec ce bricolage magique à condition de respecter trois lois : ne pas toucher à ses aiguilles, maîtriser sa colère et surtout ne jamais tomber amoureux. Sa rencontre avec Miss Acacia, une petite chanteuse de rue, va précipiter la cadence de ses aiguilles.

**L'étrange couleur des larmes de ton corps**

NEW B/F/L 2013 d'Hélène Cattet et Bruno Forzani. Avec Klaus Tange, Ursula Bedena et Joe Koener. 102'. V.o. fr. A partir de 16 ans.

Utopia, ma. 21h.

Une femme disparaît. Son mari enquête sur les conditions étranges de sa disparition. L'a-t-elle quitté ? Est-elle morte ? Au fur et à mesure qu'il avance dans ses recherches, son appartement devient un gouffre d'où toute sortie paraît exclue...

**La Belle et la Bête**

NEW F/D 2014 von Christophe Gans. Mit Vincent Cassel, Léa Seydoux et André Dussollier. 112'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

Utopolis Kirchberg, ve. + lu. 19h, sa. 21h30, di. 14h.

1810. Après le naufrage de ses navires, un marchand ruiné doit s'exiler à la campagne avec ses six enfants. Parmi eux se trouve Belle, la plus jeune de ses filles, joyeuse et pleine de grâce. Lors d'un éprouvant voyage, le Marchand découvre le domaine

magique de la Bête qui le condamne à mort pour lui avoir volé une rose. Se sentant responsable du terrible sort qui s'abat sur sa famille, Belle décide de se sacrifier à la place de son père.

**La grande bellezza**

I 2013 de Paolo Sorrentino. Avec Carlo Verdone, Toni Servillo et Sabrina Ferilli. 142'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 21h15, ma. 18h30.

Rome dans la splendeur de l'été. Les touristes se pressent sur le Janicule : un Japonais s'effondre foudroyé par tant de beauté. Jep Gambardella jouit des mondanités de la ville. Il est de toutes les soirées et de toutes les fêtes, son esprit fait merveille et sa compagnie est recherchée. Journaliste à succès, séducteur impénitent, il a écrit dans sa jeunesse un roman qui lui a valu un prix littéraire et une réputation d'écrivain frustré : il cache son désarroi derrière une attitude cynique et désabusée.

**Le week-end**

NEW GB/F 2013 de Roger Mitchell. Avec Jim Broadbent, Lindsay Duncan et Jeff Goldblum. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl. Pour tous.

Utopia, ve. - di. 17h + 19h15, lu. 14h, 16h30 + 21h15, ma. 14h, 16h30 + 21h30.

Un couple anglais vient à Paris fêter leurs trente ans de mariage. Ils redécouvrent la ville, mais aussi l'humour, la fantaisie, et le plaisir d'être ensemble.

**Les garçons et Guillaume, à table**

F 2013 de et avec Guillaume Gallienne. Avec André Marcon et Françoise Fabian. 85'. V.o. A partir de 6 ans.

Cinémaacher, ma. 20h.

Starlight, sa. + di. 19h, ma. 20h45.

Utopia, ve. + di. 21h45.

L'histoire de Guillaume Gallienne, en adoration devant sa mère, grande bourgeoise sarcastique et pète sec, élevé à l'écart de ses frères - concentrés de testostérone donc très « garçons » - que tout le monde dans la famille assimile à une fille. Guillaume s'allonge sur les divans de psy, s'immerge dans les boîtes gay et ne s'y retrouve pourtant pas.

✘✘✘ Ce film est tout simplement une mise en abîme sur le choc entre notre « nature profonde » et les éléments extérieurs qui la façonnent, voire la contrarient. (David Wagner)



Die luxemburgische Koproduktion « Fieber » von Elfi Mikesch ist ein poetischer Film der einen Blick auf den Zusammenhang von Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft in der Familie wirft. Neu im Utopia.

## FILMKRITIK

KINO | 14.03. - 18.03.



Abgefahren und durchgeknallt « The Grand Budapest Hotel » von Wes Anderson ist eine Krimikomödie. Lachanfalle garantiert!

WES ANDERSON

## Im Alpenrausch

Claire Barthelemy

**In Grand Budapest Hotel erfindet der Kult-Regisseur eine osteuropäische Parallelwelt, in der ein manierter Concierge abwechselnd durch Familienfehden und Faschisten aus seiner feinen Welt gerissen wird.**

Gustave H., stark parfümierter Charmeur und Portier des Grand Budapest Hotel in Zubrowka, weiß, wie man ein feines Image pflegt. Vor allem gibt er sich alten, wohlhabenden Witwen regelmäßig in einer der Suites ganz hin, so dass das Hotel stark von runzeligen Society-Damen frequentiert wird. Eine der Damen, die Gustave (Ralph Fiennes) bezirzt, Madame Desgroff und-Taxis, gespielt von Tilda Swinton, stirbt plötzlich auf mysteriöse Weise. Sie war Gustave so verfallen, dass sie ihm ein „unbezahlbares“ Gemälde hinterlassen hat. Doch die Familie der alten Dame ist von dieser Entscheidung überhaupt nicht entzückt. Der skrupellose Sohn Dmitri (Adrien Brody) beschuldigt Gustave des Mordes an seiner Mutter, und der Concierge landet im Gefängnis.

Zusammen mit einem geschickten Zellenengenossen, seinem „Lobby Boy“ Zero (Toni Revolori) und dessen Freundin Agatha (Saoirse Ronan) macht Gustave einen spektakulären Ausbruch. Doch ein skrupelloser Killer, perfekt gespielt von Superfiesling Willem Dafoe, ist den beiden bald auf den Fersen.

Die Ereignisse spielen sich in den Zwischenkriegsjahren ab, in einem fiktiven, zentraleuropäischen Gebirge, das mit seinen Gondelbahnen, Konditoreien und atemberaubenden Berglandschaften wie ein farblich abgestimmtes Touristenparadies wirkt. Eine heile Welt ist das jedoch nicht. Die Faschisten der ZZ, deren Emblem der Nationalsozialistischen Schutzstaffel ähnelt, bringen düstere Zeiten für Europa und das Grand Budapest Hotel.

Das Grau der Soldaten in der sonst so warmen Farbpalette zeigt, dass sich Grand Budapest Hotel von früheren Wes-Anderson-Filmen, wie Moonrise Kingdom oder Rushmore, unterscheidet. Denn die bekanntesten Filme des Regisseurs sind zwar oft nostalgisch, aber nie wirklich politisch. Als die Helden Gustave und Zero ihre Zugreise immer wieder an der gleichen Stelle unterbrechen müssen, weil mit dem neuesten Machtwechsel dort wieder ein Kontrollpunkt erstellt worden ist, wird Politik jedoch zur Absurdität. Was natürlich wiederum perfekt in einen Wes-Anderson-Film passt.

Die Erzählweise ist sehr ungewöhnlich und ein wenig anstrengend: Gleich zu Beginn erzählt zuerst ein Buch, dann dessen Autor und schließlich Zero die turbulente Geschichte des Hotels, was, wohl gewollt, den Kinogänger

ziemlich verwirrt. Neben den üblichen Verdächtigen wie Bill Murray, Owen Wilson und Jason Schwartzman hat Anderson diesmal mit den brillanten Saoirse Ronan und Toni Revolori neue Talente rekrutiert. Ralph Fiennes, den man selten in einer so lustigen Rolle gesehen hat, interpretiert den bisexuellen Portier mit exquisiten Manieren. Der furchterregende Lord Voldemort wird sich im Grabe umdrehen.

Die warme Farben, symmetrischen Bilder, und feinen Garderoben - Wes Anderson hat eine Schwäche für Uniformen - sind alle minutiös justiert. Um alle Referenzen an Filme und Personen zu erkunden, die im Film vorkommen, reicht ein einmaliger Kinogang übrigens nicht aus.

Die perfekten, und bis ins letzte Detail kontrollierten Welten könnten auf manchen Kinogänger irritierend wirken. Auch die artifiziellen, selbstironischen Dialoge, die zwischen kitschiger Poesie und Schimpfkanonade abwechseln, sind nicht jedermanns Sache. Wer sich allerdings auf Wes Andersons Spiel einlässt, hat einen Riesenspaß. Die verdutzten Bill-Murray-Blicke, die übrigens nicht nur Bill Murray drauf hat, sind immer wieder lustig, und die Kulissen lassen einen plötzlich in Nostalgie für ein gänzlich erfundenes Osteuropa schwelgen. Humor ist ein wichtiger Teil der Wes-Anderson-Welt, und auch im Grand Budapest Hotel sind die Lacher originell und erfrischend. Höhepunkte des Films, und wohl auch der Karriere des Regisseurs, sind die wintersportliche Verfolgungsjagd und der Knastausbruch. Diese sollte man auf keinen Fall verpassen.

Im Utopolis Kirchberg und Utopolis Belval.

### Les rayures du zèbre

F 2013 de Benoît Mariage. Avec Benoît Poelvoorde, Tatiana Rojo et Marc Zinga. 82'. V.o. A partir de 6 ans.

Ciné Waasserhaus, ma. 18h30.

José est agent de footballeurs. Sa spécialité : repérer en Afrique des talents prometteurs. Lorsqu'il dénicher Yaya, il l'emmène en Belgique pour en faire un champion. Il est persuadé d'avoir trouvé la poule aux oeufs d'or. Mais rien ne se passera comme prévu...

### Les trois frères, le retour

F 2013 de et avec Didier Bourdon, Bernard Campan et Pascal Legitimus. 106'. V.o. A partir de 6 ans.

Ariston, sa. 20h.

Kursaal, sa. 18h.

Le décès de leur mère réunit de nouveau les trois frères qui ont essayé de vivre leur propre vie. Manifestant une motivation plutôt limitée quant à leurs retrouvailles, ils sont mis au courant par leur notaire que les dettes de la défunte doivent être réglées au plus vite.

### Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill

F/L 2013, film d'animation pour enfants de Marc Boréal et Ghibaut Chatel. 75'.

Cinémaacher, So. 14h (lätz. V.).

Le Paris, So. 16h (lätz. V.).

Prabbelli, Sa. 17h (lätz. V.).

Scala, Sa. 14h30, So. 17h (lätz. V.).

Utopia, ve. + sa. 14h30, lu. 14h (v. fr.), So. 14h30, Dö. 14h (lätz. V.).

Voir sous « Ciné Breakfast ».

### Minuscule

F 2013 film d'animation de Thomas Szabo et d'Hélène Giraud. 89'. Sans paroles. Pour tous.

Utopia, ve. + di. 14h30, sa. 13h30, lu. + ma. 14h15.

Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même butin : une boîte de sucre ! C'est dans cette tourmente qu'une jeune coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...

KINO | 14.03. - 18.03.



Eine Ehrerbietung an die Literatur: „The Book Thief“ von Brian Percival. Neu in Utopolis Kirchberg und Utopolis Belval.

### Mr. Peabody and Sherman

USA 2013, Animationsfilm für Kinder von Rob Minkoff. 92'.

Ariston, Sa. 16h30, So. 14h15 (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, So. 14h30 (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: So. 16h30 (dt. Fass.).

Kursaal, So. 16h15 (dt. Fass.), ve. 14h15 (v. fr.).

Prabbeli, 3D: Sa. 14h30 (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 17h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: So. 14h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, ve. - di. + ma. 14h30 (v. fr.), Fr. + So. 14h15 + 16h30, Sa. + Di. 14h15 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, ma. 14h (v. fr.), 3D: Fr. - Di. 17h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.).

Mr. Peabody ist nicht nur ein genialer Erfinder und Wissenschaftler, der mit dem Nobelpreis ausgezeichnet wurde, sondern auch ein zweifacher Olympiasieger - und mit einem klugen Geschäftssinn ausgestattet. Vor allem jedoch ist Mr. Peabody ein Hund. Mit Hilfe einer von ihm erfundenen Zeitreise-Maschine und gemeinsam mit seinem Adoptivsohn Sherman will er in der Zeit zurück reisen, um weltbewegende Momente der Geschichte aus nächster Nähe zu erleben.

### Non-Stop

USA 2014 von Jaume Collet-Serra. Mit Liam Neeson, Julianne Moore und Scoot McNairy. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. - So. 21h30, Mo. 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr., So. + Di. 19h15 + 21h45, Sa. + Mo. 16h30, 19h15 + 21h45, Sa. auch 24h.

Den Job des Air Marshall macht Bill Marks nicht gerne: Er hasst das Warten, die Verspätungen und das lange Sitzen im Flugzeug. Doch während eines Fluges von New York nach London ist plötzlich Action an Bord. Marks erhält eine Textnachricht, aus der hervorgeht, dass alle 20 Minuten ein Passagier des Flugzeuges getötet wird, sollte der Air Marshall nicht 150 Millionen Dollar auf ein Konto überweisen.

### Nymphomaniac (Volume 1)

DK/D/F/B/GB 2013 von Lars von Trier. Mit Charlotte Gainsbourg, Stellan Skarsgard und Stacy Martin. 110'. O.-Ton. engl., fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. 21h15, Mo. 21h.

An einem kalten Winterabend findet der Junggeselle Seligman die halb-bewusstlose, zusammengeschlagene Joe. Er nimmt sich der schwer Verletzten an und pflegt sie. Eingeteilt in acht Kapitel erzählt Joe ihren Werdegang von der Geburt bis zu ihrem fünfzigsten Lebensjahr.

## Programm in den regionalen Kinos ...

### BETTEMBOURG / LE PARIS

300: Rise of an Empire  
Dallas Buyers Club  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Philomena  
The Monuments Men  
Yves Saint Laurent

### DIEKIRCH / SCALA

300: Rise of an Empire  
Frozen  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Mr. Peabody and Sherman  
Philomena  
Saving Mr. Banks  
The Monuments Men

### DUDELANGE / STARLIGHT

300: Rise of an Empire  
Dallas Buyers Club  
Fünf Freunde 3  
Les garçons et Guillaume, à table  
Mr. Peabody and Sherman  
Saving Mr. Banks  
Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Tarzan  
The Monuments Men  
Yves Saint Laurent

### ECHTERNACH / SURA

300: Rise of an Empire  
Dallas Buyers Club  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Philomena  
Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Tarzan  
The Monuments Men  
Vaterfreuden

### ESCH / ARISTON

300: Rise of an Empire  
Bibi & Tina  
Les trois frères, le retour  
Mr. Peabody and Sherman  
Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat The Monuments Men

### ESCH / KINOSCH

12 Years a Slave  
Heemwéi  
Tommy

### GREVENMACHER / CINÉMAACHER

Frozen  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Les garçons et Guillaume, à table  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Mr. Peabody and Sherman  
Yves Saint Laurent

### MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

American Hustle  
Bibi & Tina  
Les rayures du zèbre  
Mr. Peabody and Sherman  
Pompeii  
Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Tarzan  
The Lego Movie  
The Monuments Men

### RUMELANGE / KURSAAL

300: Rise of an Empire  
American Hustle  
Bibi & Tina  
Les trois frères, le retour  
Mr. Peabody and Sherman  
Pompeii  
Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat Tarzan  
The Lego Movie  
The Monuments Men

### TROISVIERGES / ORION

300: Rise of an Empire  
Frozen  
Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat The Monuments Men  
Vaterfreuden  
Yves Saint Laurent

### WILTZ / PRABELLI

300: Rise of an Empire  
Dallas Buyers Club  
Frozen  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
Mr. Peabody and Sherman  
Tarzan  
The Monuments Men  
Vaterfreuden  
Yves Saint Laurent



## KINO | 14.03. - 18.03.

Die eigene Lebensdiagnose als Nymphomane ist geprägt von mannigfaltigen Facetten und erotischen Erlebnissen.

XX Lars von Trier réussit un portrait de femme après tout digne, tout à fait dans son style. (lc)

**Nymphomaniac (Volume 2)**

DK/D/F/B/GB 2013 von Lars von Trier. Mit Charlotte Gainsbourg, Stellan Skarsgard und Stacy Martin. 110'. O.-Ton. engl., fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, So. 21h15, Di. 21h.

Die letzten drei Kapitel aus Joes Leben.

XX Voir Nymphomaniac (Volume 1).

**Only Lovers Left Alive**

GB/D/F 2013 von Jim Jarmusch. Mit Tilda Swinton, Tom Hiddleston und Mia Wasikowska. 123'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Di. 18h30.

Adam und Eve verbindet nicht nur ihre Beziehung, sondern auch ihre Natur: Beide sind Vampire. Sie leben ein von den Menschen abgeschottetes Leben. Normalsterbliche deprimieren Adam und zur Aufmunterung begibt sich Eve auf eine nicht ungefährliche Reise zu ihrem Partner.

XX Eine Alternative zur x-ten Draculaverfilmung! Jarmuschs Produktion ist Underground und sozialkritische, pathosfreie Liebesromanze in einem. (avt)

**Philomena**

GB/USA/F 2013 von Stephen Frears. Mit Judi Dench, Steve Coogan und Sophie Kennedy Clark. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Le Paris, Di. 20h30.

Scala, Fr. 20h.

Sura, So. 18h15.

Utopia, Sa. 21h30, Mo. + Di. 18h45.

Die junge Philomena wuchs in Irland in den 1950er Jahren in einer streng katholischen Familie auf. Ihre uneheliche Schwangerschaft stellte mehr als nur eine Sünde dar, wodurch sie von ihren Eltern verstoßen und in ein Kloster gesteckt wurde. Hier wurde sie genötigt, ihren Sohn zur Adoption freizugeben. 50 Jahre später, macht sie sich zusammen mit einem arbeitslosen Korrespondenten auf die Suche nach ihrem verlorenen Sohn.

XXX Un film qui fait rire et pleurer à la fois et qui vit aussi de ses excellents acteurs. (lc)



La légende renaît en haute définition. La nouvelle adaptation de « La Belle et la Bête » de Christophe Gans comblera tous les fans de contes de fées. A l'Utopolis Kirchberg.

**Pompeii**

USA/D 2013 von Paul W.S. Anderson. Mit Kit Harington, Carrie-Anne Moss und Emily Browning. 105'. Ab 12

Ciné Waasserhaus, ve. 18h, di. 20h (v. fr.).

Kursaal, So. 18h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Sa. 24h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Wir schreiben das Jahr 79 n. Chr.: Das römische Reich wird von Intrigen zerrissen, während Brot und Spiele die Bevölkerung bei Laune halten. Der Alltag des Sklaven Milo ist ein permanenter Überlebenskampf, ausgetragen in den staubigen, blutgetränkten Arenen Pompeiis. Sein einziger Lichtblick: die wunderschöne und reiche Cassia. Doch schwarze Schwaden steigen aus dem Vesuv und kündigen die größte Naturkatastrophe seit Menschengedenken an.

**Saving Mr. Banks**

USA/GB/AU 2013 von John Lee Hancock. Mit Emma Thompson, Tom Hanks und Annie Rose Buckley. 128'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 6.

Scala, So. 20h.

Starlight, Fr. 18h30, Mo. 20h30.

Utopolis Belval, So. 18h45.

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 21h30.

In den 1940er Jahren verspricht Walt Disney seinen beiden Töchtern, aus ihrem Lieblingsbuch „Mary Poppins“ einen Film zu machen. Dessen Autorin, P.L. Travers, weigert

sich aber, ihm die Filmrechte zu verkaufen. Nach jahrelangen Verhandlungen reist sie 1961 schließlich nach Hollywood, um persönlich mit dem Produzenten über dessen Vorhaben zu sprechen. Disneys Idee, aus „Mary Poppins“ ein Musical zu machen, lehnt sie jedoch strikt ab.

XXX Si le film s'adresse principalement aux grands enfants et aux âmes sensibles, il est aussi fait pour un public bien plus large car s'il ne réussit pas à vous mouvoir, il vous fera sans doute réfléchir. (Esther Fernandes Villela)

**Stromberg**

D 2014 von Arne Feldhusen. Mit Christoph Maria Herbst, Bjarne Mädel und Milena Dreißig. 107'. O.-Ton. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. 18h45, Di. 20h.

Utopolis Kirchberg, So. + Di. 21h30.

Die Capitol Versicherung feiert ihr 50jähriges Jubiläum. Zur Feier ist die gesamte Belegschaft in ein Landhotel eingeladen. Hier soll jedoch nicht nur Positives verkündet werden - es geht das Gerücht um, dass die Schließung der Filiale bevorsteht. Die einzige Möglichkeit für eine Weiterbeschäftigung besteht in einem Wechsel in die Firmenzentrale. Da jede Menge Vorstandspersonal anwesend ist, versucht Stromberg sich als Vorzeigabteilungsleiter darzustellen.

**Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat**

NEW L 2014, Dokumentarfilm vun der Désiré Nosbusch. Mat Fernand Fox, André Jung a Luc Feit. 80'. O.-Toun.

Ariston, Sa. 18h15, So. 20h.

Ciné Waasserhaus, Sa. + So. 18h15.

Kursaal, So. 20h.

Orion, So. 20h.

Starlight, Fr. 15h + 20h45, Sa. 16h + 19h, So. 16h, Méi. 15h + 18h30, Dë. 15h + 20h30.

Sura, Sa. + Méi. 20h30, Dë. 18h15.

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h30, 16h45 + 19h15, Méi. + Dë. 14h30, 17h + 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr., Méi. + Dë. 12h, Fr. - Dë. 14h, 16h30 + 19h.

Kuckt ënner „Ciné Breakfast“.

**Supercondriaque**

F 2012 de et avec Dany Boon. Avec Alice Pol et Kad Merad. 107'. V.o. Pour tous.

Utopolis Belval, ve. - di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, lu. + ma. 14h30, 17h + 20h30.

Utopolis Kirchberg, ve., lu. + ma. 12h, ve., sa., lu. + ma. 14h, 16h30, 19h + 21h30, di. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

A 40 ans Romain Faubert est toujours célibataire. En tant que photographe pour un dictionnaire médical en ligne, il est souvent confronté à des réalités médicales peu confortables.

## KINO | 14.03. - 18.03.

Mais il est aussi un hypocondriaque qui a comme seul ami son médecin généraliste.

**Tarzan**

D 2014, Animationsfilm von Reinhard Klooss. 94'. Ab 6.

**Ciné Waasserhaus, sa. 14h15 (v. fr.).**

**Kursaal, sa. 14h15 (v. fr.).**

**Prabbeli, 3D: Di. 14h30 (dt. Fass.).**

**Starlight, 3D: Sa. 16h, So. 14h (dt. Fass.).**

**Sura, 3D: Sa. 14h, So. 16h (dt. Fass.).**

**Utopolis Kirchberg, 3D: Fr. - Di. 14h (dt. Fass.).**

Die Familie des Unternehmers John Greystoke stürzt im Dschungel Afrikas mit dem Hubschrauber ab, nur der neun Jahre alte John Jr. überlebt das Unglück. Der Junge wird von einer Horde Affen entdeckt und vom Gorillaweibchen Kala großgezogen. Nach vielen Jahren ohne jeglichen Kontakt zur restlichen Menschheit begegnet er der überaus hübschen Jane Porter.

**The Book Thief**

**NEW** USA/D 2013 von Brian Percival. Mit Sophie Nélisse, Geoffrey Rush und Emily Watson. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis Belval, Fr. - So. 14h, 18h45 + 21h15, Mo. + Di. 14h, 16h30 + 20h.**

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 16h15, 19h + 21h45, Sa. auch 24h.**

Die neunjährige Liesel kommt nach München zu den Pflegeeltern Hans und Rosa Hubermann - die außerdem den jungen Juden Max bei sich versteckt halten. Max bringt Liesel das Lesen bei und begeistert sie für die Magie der Literatur. Als der Krieg um sie herum immer schlimmere Ausmaße annimmt, beginnt Liesel sich in die Geschichten ihrer Bücher zu flüchten, um die Bombardierungen und die Deportationen der Juden zu verdrängen.

**The Grand Budapest Hotel**

USA 2013 von Wes Anderson. Mit Ralph Fiennes, Edward Norton und Tilda Swinton. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval, Fr. - So. 14h, 16h15, 19h + 21h15, Mo. + Di. 14h, 16h30 + 20h30.**

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h, 19h30 + 21h45, Sa. auch 24h.**

Als der junge Zero Mustafa im Hotel als Angestellter anfängt, entwickelt

sich zwischen ihm und dem Hausmeister Gustav eine enge Freundschaft. Zeitgleich werden die beiden mit Mord und Kunstdiebstahl konfrontiert.

Siehe Artikel Seite 16.

**The Lego Movie**

USA/AU/DK 2014, Animationsfilm für Kinder von Phil Lord und Christopher Miller. 100'. Für alle.

**Ciné Waasserhaus, ve. + sa. 16h (v. fr.).**

**Kursaal, sa. 16h (v. fr.).**

**Utopolis Belval, ve. - di. 14h15 + 16h30, lu. + ma. 14h15 (v. fr.).**

**Utopolis Kirchberg, Fr., So. - Di. 14h, Sa. 14h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), sa. 17h, di. + ma. 16h30 (v. fr.), 3D: Fr. - Di. 17h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: ve. - ma. 14h30 (v. fr.).**

Emmet wird von Wyldstyle entführt, weil die denkt, er sei eine Art Messias. Er soll ihr dabei helfen einen Bösewicht zu stoppen, der die Welt zerstören möchte.

**The Monuments Men**

USA 2014 von und mit George Clooney. Mit Mat Damon und Bill Murray. 118'. Ab 12.

**Ariston, Fr. 20h30 (dt. Fass.).**

**Ciné Waasserhaus, ve. + sa. 20h (v. fr.).**

**Kursaal, ve. + sa. 20h (v. fr.).**

**Le Paris, Fr. 20h30 (dt. Fass.).**

**Orion, Sa. 20h (dt. Fass.).**

**Prabbeli, Di. 20h (dt. Fass.).**

**Scala, Mo. 20h (dt. Fass.).**

**Starlight, Fr. 15h, Mo. + Di. 18h30 (dt. Fass.).**

**Sura, Sa. 18h15, So. 20h30 (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. - So. 21h15, Mo. + Di. 16h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

**Utopolis Kirchberg, Fr. + So. 16h30, 19h30 + 22h, Sa. + Mo. 19h30 + 22h, Di. 16h30 + 22h, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

Als der Zweite Weltkrieg sich dem Ende zuneigt, erlässt Hitler den Befehl, dass keine Kunstwerke für den Feind zurückgelassen werden sollen. Die Zerstörung wertvoller, historischer Kunstwerke zu verhindern ist die Aufgabe des ungewöhnlichen amerikanischen Platoon-Anführer Frank Stokes. Zusammen mit seinem Freund James Granger und fünf weiteren Kunstexperten begibt sich Stokes direkt an die Westfront, um den Schaden, soweit dies möglich ist, einzudämmen.

**The Wolf of Wall Street**

USA 2013 von Martin Scorsese. Mit Leonardo DiCaprio, P.J. Byrne und Jon Favreau. 180'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 21h30.**

New York in den frühen 1990er Jahren. Der aufstrebende, unerfahrene Börsenmakler Jordan Belfort gründet mit Anfang 20 die Maklerfirma „Stratton Oakmont“, mit der er zum Multimillionär und Shootingstar der Wall Street aufsteigt. Von unstillbarer Gier getrieben und mit dem Gefühl der Unbesiegbare im Rücken lassen er und seine „Wolfsbande“ sich auf illegale Geschäfte mit der New Yorker Unterwelt ein.

Un portrait fidèle d'un de ces milliers d'escrocs qui sont toujours en train de ruiner notre planète, le film vaut le coup d'être vu, malgré quelques longueurs. (lc)

**Tommy**

**REPRISE** GB 1975 Opéra-rock de Ken Russell. Avec Roger Daltrey, Oliver Reed et Ann Margret. 111'. V.o., s.-t. fr. A partir de 16 ans.

**Kinosch, ve. 20h.**

A la suite d'un traumatisme provoqué par la mort de son père, Tommy devient sourd-muet et presque aveugle. Il n'en devient pas moins un champion du billard électrique. Projeté à travers un miroir, il retrouve tous ses sens et devient un messie. Mais sa mère et son beau-père ayant été massacrés, il gravit seul une montagne où il retrouve l'image de son père.

**Vampire Academy: They Suck at School**

**NEW** USA/GB/RO 2014 von Mark Waters. Mit Zoey Deutch, Lucy Fry und Danila Kozlovsky. 104'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h + 19h30.**

Die 17-jährige Rose führt ein scheinbar ganz normales Teenager-Leben. Zusammen mit ihrer besten Freundin Lissa geht sie auf die angesagtesten Partys, auch die Schulbank drücken die Mädels gemeinsam. Doch ihr

Stundenplan ist alles andere als gewöhnlich. Ein bisschen Blut an den Lippen gehört zum Alltag, immerhin ist Rose halb Mensch, halb Vampir - und Lissa sogar ganz Blutsaugerin.

**Vaterfreuden**

D 2014 von und mit Matthias Schweighöfer. Mit Friedrich Mücke, Isabell Polak. 110'. Dt. Fass. Ab 6.

**Orion, Mo. 20h.**

**Prabbeli, Fr. 18h.**

**Scala, Do. 20h.**

**Sura, Fr. 20h30.**

**Utopolis Belval, Fr. - So. 16h15 + 21h30, Mo. + Di. 16h30.**

**Utopolis Kirchberg, Fr. + Mo. 21h45, Sa., So. + Di. 19h.**

Felix ist mit seinem kinderlosen Junggesellendasein vollkommen zufrieden und genießt sein Leben. Als sein nerviger Bruder Henne mit seinem Frettchen Karsten bei ihm einzieht, ändert sich jedoch so einiges. Henne eröffnet ihm, dass er schon seit einiger Zeit Geld mit Samenspenden verdient, was Felix ihm doch glatt nachmacht und sich über die zusätzliche Einnahmequelle freut.

**Yves Saint Laurent**

F 2013 de Jalil Lespert. Avec Pierre Niney, Guillaume Gallienne et Charlotte Le Bon. 100'. V.o. A partir de 12 ans.

**Cinémaacher, ve. 20h, lu. 19h.**

**Le Paris, di. 20h30.**

**Orion, ma. 20h.**

**Prabbeli, sa. 20h.**

**Starlight, ve. 18h30, lu. 20h45.**

Paris, 1957. A tout juste 21 ans, Yves Saint Laurent est appelé à prendre en main les destinées de la prestigieuse maison de haute couture fondée par Christian Dior, récemment décédé. Lors de son premier défilé triomphal, il fait la connaissance de Pierre Bergé, rencontre qui va bouleverser sa vie. Amants et partenaires en affaires, les deux hommes s'associent trois ans plus tard pour créer la société Yves Saint Laurent.



visitez notre site internet

www.woxx.lu



CINEMATHEQUE 14.03. - 20.03.



Mariage forcé, jeux de pouvoirs et conflits religieux, d'après le roman d'Alexandre Dumas père « La Reine Margot » de Patrice Chéreau est à redécouvrir à la Cinémathèque.

## cinémathèque

### LUXEMBOURG

#### Die Bergkatze

D 1921, Stummfilm von Ernst Lubitsch. Mit Pola Negri und Paul Heidemann. 85'. Dt. Zwischentitel.

Live Klavierbegleitung.

Ven, 14.3., 18h30.

Leutnant Alexis ist ein unverbesserlicher Schürzenjäger. Daher muss er zum Strafdienst nach Burg Tossenstein. Auf dem Weg dorthin, im dunklen Wald, fällt er der holden Räubertochter Rischka in die Hände und verliebt sich gleich in sie. Doch, ach! Alexis soll die Tochter des Kommandanten heiraten ...

#### Human Nature

USA 2001 de Michel Gondry. Avec Patricia Arquette, Tim Robbins et Rhys Ifans. 96'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 14.3., 20h30.

Un scientifique veut initier un « sauvagement » (trouvé en forêt) aux bonnes manières. Sa copine, aux pilosités très développées, n'est pas d'accord.

#### Damage

F/GB de Louis Malle. Avec Jeremy Irons, Juliette Binoche et Leslie Caron. 110. V.o., s.-t. fr.

Sam, 15.3., 20h.

Stephen Fleming, secrétaire d'Etat à Londres, a une vie stricte et respectée

auprès de son épouse et des ses enfants. Sa rencontre avec Anna, une jeune femme à la beauté fatale, bouleverse son existence. Bien qu'elle soit la fiancée de son fils, Stephen connaît avec elle l'ivresse d'une passion charnelle...

#### Demolition Man

USA 1993 de Marco Brambilla. Avec Sylvester Stallone, Wesley Snipes, Sandra Bullock et Nigel Hawthorne. 111'. V.o., s.-t. fr. + all.

Sam, 15.3., 22h.

Un flic et un criminel décongelés se pourchassent dans le futur... en 2032 à San Angeles, une ville paisible et harmonieuse où toute forme de violence à disparu. Après le séisme de 2010, c'est le grand maître Cocteau qui a créé ce semblant de Paradis où tout n'est que beauté, politesse, amusement et progrès...

#### Mein Nachbar Totoro

J 1988, Animationsfilm von Hayao Miyazaki. Dt. Fassung. Empfohlen ab 5 Jahren.

Dim, 16.3., 15h.

Der Tokioter Professor Kusakabe zieht 1958 mit seinen zwei Töchtern Satsuki und Mei aufs Land nach Matsuo, um in der Nähe seiner Frau sein zu können, die sich in einem Krankenhaus von einer schweren Krankheit erholt. Bei ihrer Ankunft erkunden die beiden Mädchen das alte Haus und stellen fest, dass

„Rußmännchen“ und andere zum Teil gruselige Wesen in diesem Haus leben.

#### La Reine Margot

F 1994 de Patrice Chéreau. Avec Isabelle Adjani, Daniel Auteuil et Jean-Hugues Anglade. 159'. V.o.

Dim, 16.3., 17h.

1572. Charles IX règne, mais c'est sa mère Catherine de Médicis qui gouverne. Pour mettre fin à la guerre civile qui ravage le royaume, elle oblige sa fille Marguerite de Valois à épouser, contre son gré, le protestant Henri de Navarre. Ce mariage n'empêche pas le massacre de la Saint-Barthélemy.

#### Der müde Tod

D 1921, Stummfilm von Fritz Lang. Mit Lil Dagover, Bernhard Goetzke und Rudolf Klein-Rogge. 108'.

Dt. + fr. Zwischentitel.

Live Klavierbegleitung.

Dim, 16.3., 20h30.

Als der Geliebte eines junge Mädchens stirbt, begibt sie sich in das Totenreich und bittet um das Leben des Verstorbenen. Damit ihr Wunsch erfüllt wird, soll sie eine von drei Kerzen - die das Lebenslicht eines Menschen repräsentieren - vor dem Herunterbrennen bewahren. Es folgen drei Episoden, in denen sie an verschiedenen Orten und zu verschiedenen Zeiten das Schicksal und Scheitern ihrer Liebe erlebt.

#### La piel que habito

E 2011 von Pedro Almodovar. Mit Antonio Banderas, Elena Anaya et Marisa Paredes. 117'. O-Ton, fr. Ut.

Lun, 17.3., 18h30.

Die bildhübsche Vera ist die einzige Patientin in einer Schönheitsklinik, wo sie Tag und Nacht von Professor Roberto Ledgard überwacht wird. Er pflegt ihre Haut wie einen kostbaren Schatz und kontrolliert jeden Schritt, jeden Blick, jede Emotion. Doch wer ist Vera, die so beängstigend Robertos verstorbener Frau ähnelt? Sie hat keine Geschichte und doch scheint ihr Schicksal eng verknüpft mit dem Leben Robertos.

#### Hauru no ugoku shiro

(Howl's Moving Castle) J 2004, dessin animé de Hayao Miyazaki. 119'. V. fr.

Lun, 17.3., 20h30.

Parce qu'une sorcière lui a jeté un sort, la jeune Sophie doit vivre dans le corps d'une vieille femme. Accablée, elle s'enfuit et trouve refuge dans un château mystérieux...

#### Gake no Ue no Ponyo

(Ponyo sur la falaise) J 2008, film d'animation de Hayao Miyazaki. 100'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 18.3., 18h30.

Le petit Sosuke, cinq ans, habite un village construit au sommet d'une falaise. Un beau matin, alors qu'il joue sur la plage en contrebas, il découvre une petite fille poisson rouge nommée Ponyo, piégée dans un pot de confiture. Sosuke la sauve et décide de la garder avec lui dans un seau.

#### Volver

E 2005 de Pedro Almodovar. Avec Penélope Cruz, Carmen Maura et Lola Duenas. 121'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 18.3., 20h30.

Dans les quartiers ouvriers de Madrid, trois générations de femmes survivent au vent, au feu, et même à la mort, grâce à leur bonté, à leur audace et à une vitalité sans limites.

#### Tonari no Totoro

(Mein Nachbar Totoro) J 1988, Animationsfilm von Hayao Miyazaki. 87'. O-Ton. fr. Ut.

Mec, 19.3., 18h30.

Siehe Dim. 16.3.

## AVIS

**D.W. Griffith - Father of Film**

GB 2003, documentaire by Kevin Grownlow and David Gil. 156'. O.V. Presentation Patrick Stanbury.

Mec, 19.3., 20h.

This documentary is the definitive treatment of the most celebrated director in American silent film, the man who made Intolerance. With interviews from cast and crew, family members and eye-witnesses, and extended excerpts from the entire span of his work. The programme reviews in depth the high points of his work, when he led the industry, the controversy of Birth of a Nation, and his decline when he lost touch with his developing art.

**Heim ins Reich**

L 2004, Dokumentarfilm von Claude Lahr. 120'. Lux. Fass, fr. Ut.

Kino mat Häerz!

In Anwesenheit des Regisseurs.

Jeu, 20.3., 14h30.

Der luxemburgische Regisseur Claude Lahr arbeitete fast vier Jahre lang an diesem Film über Luxemburg im Zweiten Weltkrieg. Mittels Archivmaterial, Interviews und nachgedrehten Szenen soll ein möglichst vollständiges Bild über dieses umstrittene Kapitel der luxemburgischen Geschichte gezeigt werden.

**Tenku no shiro rapyuta**

(Castle in the Sky) J 1986, film d'animation de Hayao Miyazaki. 124'. V.o., s.-t. fr.

Jeu, 20.3., 18h30.

Un dirigeable est attaqué par des pirates. Sheeta, jeune fille prisonnière d'une bande militaire, profite de l'occasion pour tenter de s'échapper et tombe du vaisseau volant dans lequel elle était retenue. Un pendentif qu'elle porte au cou s'illumine soudainement, sa chute est ralentie et elle descend doucement vers le sol où elle atterrit dans les bras d'un garçon du même âge prénommé Pazu.

**Sen to Chihiro no kamikakushi**

(Le Voyage de Chihiro) J 2001, film d'animation de Hayao Miyazaki. 122'. V.o., s.-t. fr.

Jeu, 20.3., 20h30.

Une jeune fille de dix ans se retrouve mystérieusement dans un monde de sorcières et de monstres, où les êtres humains sont transformés en animaux.

**Appel aux candidatures pour guides externes au Centre de découverte de la forêt Burfelt**

Dans l'intérêt du développement des activités pédagogiques au Centre de découverte de la forêt Burfelt sis à Insborn, l'Administration de la Nature et des Forêts lance un appel aux candidatures (f/m) pour guides nature (freelance).

Les personnes désireuses de s'inscrire sur la liste des guides du Centre de découverte de la forêt Burfelt, doivent se prévaloir des qualifications suivantes :

- Connaissance du milieu naturel
- Qualités pédagogiques
- Expérience dans le domaine de l'éducation environnementale et du développement durable
- Être trilingue (luxembourgeois, allemand, français)

Les intéressé(e)s sont prié(e)s d'adresser leur candidature accompagnée d'un CV et d'une lettre de motivation pour le 31 mars 2014 au plus tard à l'Administration de la nature et des forêts, Centre de découverte de la forêt Burfelt, L-9660 Insborn.

Pour de plus amples informations, prière de contacter Monsieur Mike Van Rijen (621 839 817).

LE FONDS BELVAL

Etablissement public créé par la loi du 25 juillet 2002 pour la réalisation des équipements de l'Etat sur le site de Belval-Ouest

**Avis de marché**

**Procédure :** ouverte  
**Type de marché :** Services

**Ouverture** le 31/03/2014 à 10:00.  
**Lieu d'ouverture :** Le Fonds Belval 1, avenue du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette  
Tél.: +352 26840-1  
Fax : +352 26840-300  
Email : fb@fonds-belval.lu

**Intitulé :** Services de gardiennage

**Description :** Soumission pour les services de gardiennage dans le cadre de la construction de la Maison du Nombre et Maison des Arts et Etudiants à Belval.

**Conditions d'obtention du dossier de soumission :**

Virement d'une caution (remboursable en cas de remise d'une offre valable) de 80.-EUR à effectuer au compte no LU85 0019 1755 3163 6000 auprès de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat - BCEELULL. Le dossier de soumission est à réserver obligatoirement par fax en y indiquant l'adresse d'expédition. Le dossier sera envoyé au soumissionnaire dans un délai de 6 jours au plus tard après réception du virement.

**Réception des offres :** Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.  
**Informations complémentaires :** Des sous-traitants non sont pas acceptés.

Quantité ou étendue globale :

- Fourniture de locaux pour les besoins de gardiennage,
- Contrôle d'accès des personnes et véhicules,
- Etablissement de badges.

Début des travaux prévu : mai 2014  
Durée des travaux prévue : 18 mois

Critères d'attribution : L'adjudication se fait à l'offre régulière au prix le plus bas.

Date de publication de l'avis 1400228 sur www.marches-publics.lu : 06/03/2014

Germain Dondelinger  
Président du Conseil d'Administration

**Ministère du Développement durable et des Infrastructures Administration des bâtiments publics****Avis de marché**

**Procédure :** ouverte  
**Type de marché :** Travaux

**Ouverture** le 02/04/2014 à 10:00.  
**Lieu d'ouverture :** Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg

**Intitulé :** Installation d'un système de sécurité incendie dans l'intérêt de la mise en conformité pour la sécurité des personnes du bâtiment Hémicycle à Luxembourg - Kirchberg

**Description :**

Système de sécurité incendie :

- Centrale incendie : 1 pce
- Station de supervision du système de sécurité incendie : 1 pce
- Détecteurs : 656 pces
- Déclencheurs manuels incendie : 90 pces
- Indicateurs d'action : 78 pces
- Diffuseurs sonores : 90 pces
- Diffuseurs lumineux : 9 pces
- Transpondeurs : 12 pces
- Modules d'entrée/sortie : 20 pces
- Alimentations de sécurité : 16 pces
- Boutons poussoirs pour rétendeur de porte : 14 pces
- Câbles : 4.000 m

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible des travaux est de 100 jours ouvrables.

Début prévisionnel du chantier : 3e trimestre 2014

**Conditions de participation :**

Chiffre d'affaires minimum requis : 1'500'000.- Euro  
Effectif minimum en personnel requis : 20 personnes  
Nombre minimal des références : 3

**Conditions d'obtention du dossier de soumission :**

Les documents de soumission peuvent être retirés, après réservation préalable 24 heures à l'avance (soumissions@bp.etat.lu), auprès de l'adresse de l'administration, du 13 mars au 26 mars 2014 ; respectivement être téléchargés sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu)

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

**Réception des offres :**

Les offres portant l'inscription « Soumission pour la mise en conformité pour la sécurité des personnes dans l'intérêt du bâtiment Hémicycle » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Informations complémentaires :**

Date de publication de l'avis 1400234 sur www.marches-publics.lu : 10/03/2014

Le ministre du Développement durable et des Infrastructures  
François Bausch